



THE
ATTENTION
THAT I
EARNED
FOR
MYSELF!!

THIS
GIRL...
SHE
STOLE
IT!!



AH!!

THIS
SENSATION...



THE FACE THAT HAS
BEEN IRRITATING ME
MORE AND MORE...

I REMEMBER
NOW...



MY
LIFELONG
RIVAL!!

AS IF I
COULD
FORGET...

**WANG
YING
!!!?**



第98話

血戦!!

**尖閣諸島沖
波高!!**

23

CHAPTER 98

BLOODY WAR!!

**HIGH WAVES AT THE
SENKAKU ISLANDS!!**

23

WANG
YING,
AREN'T
YOU!?

CURSES,
FOR ME
NOT TO
NOTICE!!!
YOU'RE...

WANG
YING!!!

WANG
YING?

ゴラゴラ

IT MUST
BE THE
PERSON
WHO
TRAUMA-
TIZED
JIANG
QING

WHAT?

THAT
PERSON
OVER
THERE IS
SHOWA
ERA IDOL
AOI USAGI

I DON'T
KNOW IF
SHE SAID
WINE, IVAN,
OR WHAT-
EVER, BUT
WHO'S SHE
TALKING
ABOUT?



OR SO
I'VE
HEARD

JIANG QING
HAD A
MOTIVE TO
STOP ALL
IDOLS...



YOU
SAY?

A
MOTIVE
TO
STOP
IDOLS...

A THEATER
PIECE ON
"SAI JINHUA"
WAS BEING
MADE

试听「賽金花」

"SAI JINHUA" AUDITIONS

1936
IN THE
THEATER
WORLD,
THERE
WAS ONE
HOT TOPIC

MANY
DIFFERENT
SHANGHAI
ACTRESSES
PARTICIPATED
IN THE
AUDITIONS

THAT'S
WHY

THE STORY OF A
WOMAN WHO WAS A
SHALE ENTERTAINED
AND SET OUT INTO
THE WORLD TRYING TO
ACHIEVE SOMETHING
AND THE CONSEQUENT
HARDSHIPS SHE
WENT THROUGH
AND SURVIVED. A
DEPICTION OF THE
LIFE OF SAI JINHUA



AND AT THE
AUDITION'S FINAL
SELECTION, THE
REMAINING ONES
WERE THESE TWO.

THE TRULY
COMPETENT
WANG YING
AND

THE NEW FACE ON
THE SCENE, WHO
DISTINGUISHED
HERSELF FROM
THE OTHERS,
LAN PING
(JIANG QING'S
STAGE NAME AT
THAT TIME)



I'LL WIN THIS
TIME TOO!!
I WILL NEVER LET
SAIJINHUA SLIP
FROM MY
GRASP!!!



AS IF I
COULD LOSE
MY ROLE TO
HER!!



WANG
YING...





SEE,
WANG
YING!!?
IT HAS
FINALLY
COME!!

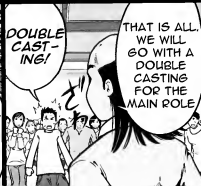


AND
ONE
MORE
PERSON



BWAHA-
HA!!
YOU'RE
OUT-
DATED
NOW,
WANG
YING!!!

FROM
NOW ON,
THIS WILL
BE MY
ERA!!!









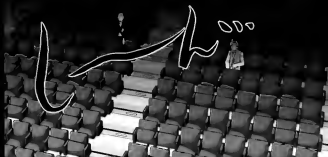
FIRST
WANG YING'S
VERSION OF
"SAI JINHUA"
PREMIERED
AND

IT WAS AN
UNPRECE-
DENTED
HUGE HIT!!!!

THE "QUEEN OF
ACTING" WANG
YING'S CHARM
WAS OVERFLOWING
ON THE STAGE,
IT WAS AN
UNFORGETTABLE
PERFORMANCE!!!

PLEASE
HEAR ME
OUT, MADAM
KESTREL!!
I...

ON THE
OTHER HAND,
JIANG QING...





ヒオオオオオ...

SOON
AFTER,
SHE WAS
DROPPED
COMPLETELY



HER INITIALLY
HIGH RATED
PROFILE
ALSO
GRADUALLY
KEPT
RECEIVING

WHILE THE
PERFECT WANG
YIN'S PLAY TOOK
THE HEADLINES,
LAN PING'S STAGE
DEBUT ONLY
STOOD OUT FOR
HER ARTISTIC
INCOMPETENCE

THAT
WAS THE
RESULT





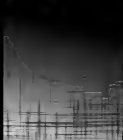
DO I HAVE
TO SAY
IT OUT
LOUD?

WHICH DO
I MEAN,
YOU SAY...



EH? WHICH
"SAI
JINHUA"
DO YOU
MEAN?

THIS YEAR
"SAI
JINHUA"
HAS TO
WIN THE
AWARD



YEAH

IN THE END
SHE WAS
JUST A ONE
HIT WONDER.
SHE SHOWED
US HER TRUE
FACE!

LAN PING'S
DONE FOR.
SHE ONLY
SHOWED US
THE DIFFER-
ENCE WITH A
PROFESSIONAL

IN THE END,
SHE DIDN'T HAVE A
PLACE TO STAY IN
SHANGHAI AND
WAS CAST OUT
SILENTLY INTO
THE STREETS



AFTER THIS,
JIANG QING WAS
ONLY MENTIONED
IN NUMEROUS
SCANDALS, EVEN
THOUGH SHE
BECAME FAMOUS,
IT WASN'T AS
AN IDOL



AND SO, SHE
CHANGED HER
NAME TO JIANG
QING AND
ASCENDED TO
A POSITION OF
POWER,
HOWEVER

IS KNOWN
TO VERY
FEW
PEOPLE

THE FACT
THAT SHE
WAS ONCE
AN IDOL IN
SHANGHAI





NOW, I'LL
EXPOSE YOUR
TRUE FORM,
SLY FOX!!
RIICHI!!!

ENTERING
SOUTH!!
DEALER:
JIANG QING



THAT'S A
FALSE
ACCU-SA-
TION

TRUE
FORM?
WELL

DON'T
PLAY
DUMB!!!

CUT IT
OUT!!
CHASING
RIICHI!!!

RIICHI
IPPATSHU
SHOUSANGEN
DORA 3

大和

榮

榮

榮

中

中

中

四萬

五萬

六萬

三萬

二萬

一萬

東



USA-P!



AAH!!

A- A
DEALER
BAIMAN
DIRECT
HIT!!
WITH SOME
URA DORA
THIS WILL
EASILY...



URA
DORA!!



I'M
ALIVE...?

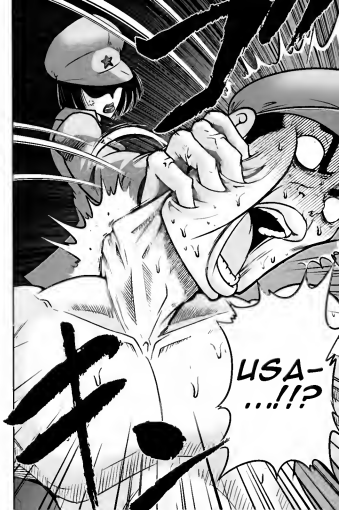
ふ
ん

／＼／＼／＼／＼

NONE
!!







USA-
...!!?



I WILL
NEVER
FORGIVE
YOU!!

THE LITTLE
DEMON
WHO KEEPS
DECEIVING
MY BELOVED
PEOPLE!!!

NO...
THE TRUE
ENEMY
IS HER...



TO HER

THAT
WAS JUST A
NATURAL
IMPULSE
LIKE
EATING OR
BREATHING

JIANG QING
DECIDED TO
MURDER AOI
USAGI



Mudazumo Naki Kaikaku

Presented **LION'S RIDGE** by

Translator: Rinshan

Clean+Bedraw+Typeset:

x8co

Special Thanks to WhiTellon

<http://Nonridge.blogspot.com/>